



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

15. Januar 2004

PRESSEMITTEILUNG

MFI-ZINSSTATISTIK FÜR DAS EURO-WÄHRUNGSGEBIET: NOVEMBER 2003

Im November 2003 waren die meisten MFI-Zinssätze für neue Einlagen und Kredite rückläufig oder blieben unverändert. Einige stiegen jedoch an, z. B. die Zinssätze für bestimmte längerfristige Einlagen und für bestimmte Kredite an private Haushalte (sowohl Konsumentenkredite mit einer kurzen Zinsbindungsfrist als auch Wohnungsbaukredite mit einer anfänglichen Zinsbindung von über einem Jahr).

Ausgewählte MFI-Zinssätze im Neugeschäft

(in % p. a. ohne sonstige Kosten)

		April 2003 - Sept. 2003 (Durchschnitt)	Okt. 2003	Nov. 2003
EINLAGEN	Täglich fällige Einlagen von nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften	0,97	0,89	0,87
	Einlagen von privaten Haushalten mit einer vereinbarten Kündigungsfrist bis zu drei Monaten	2,13	2,03	2,00
	Einlagen von privaten Haushalten mit einer vereinbarten Laufzeit bis zu einem Jahr	2,03	1,89	1,87
	Einlagen von privaten Haushalten mit einer vereinbarten Laufzeit von über zwei Jahren	2,57	2,51	2,61
KREDITE	Konsumentenkredite an private Haushalte mit variabler Verzinsung oder anfänglicher Zinsbindung von bis zu einem Jahr	7,42	7,18	7,56
	Kredite an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften bis zu 1 Mio EUR mit variabler Verzinsung oder anfänglicher Zinsbindung bis zu einem Jahr	4,27	4,14	4,10
	Kredite an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften über mehr als 1 Mio EUR mit variabler Verzinsung oder anfänglicher Zinsbindung bis zu einem Jahr	3,23	3,08	3,02
	Kredite an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften über mehr als 1 Mio EUR mit anfänglicher Zinsbindung von über fünf Jahren	4,30	4,33	4,16
	Wohnungsbaukredite an private Haushalte mit anfänglicher Zinsbindung von über fünf Jahren und bis zehn Jahre	4,81	4,87	4,92

Quelle: MFI-Zinsstatistik der EZB.

MFI-Zinssätze im Neugeschäft für auf Euro lautende Einlagen: Der Zinssatz für täglich fällige Einlagen von nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften sank im November 2003 um 2 Basispunkte auf 0,87 %. Der Zinssatz für Einlagen von privaten Haushalten mit vereinbarter Kündigungsfrist von bis zu

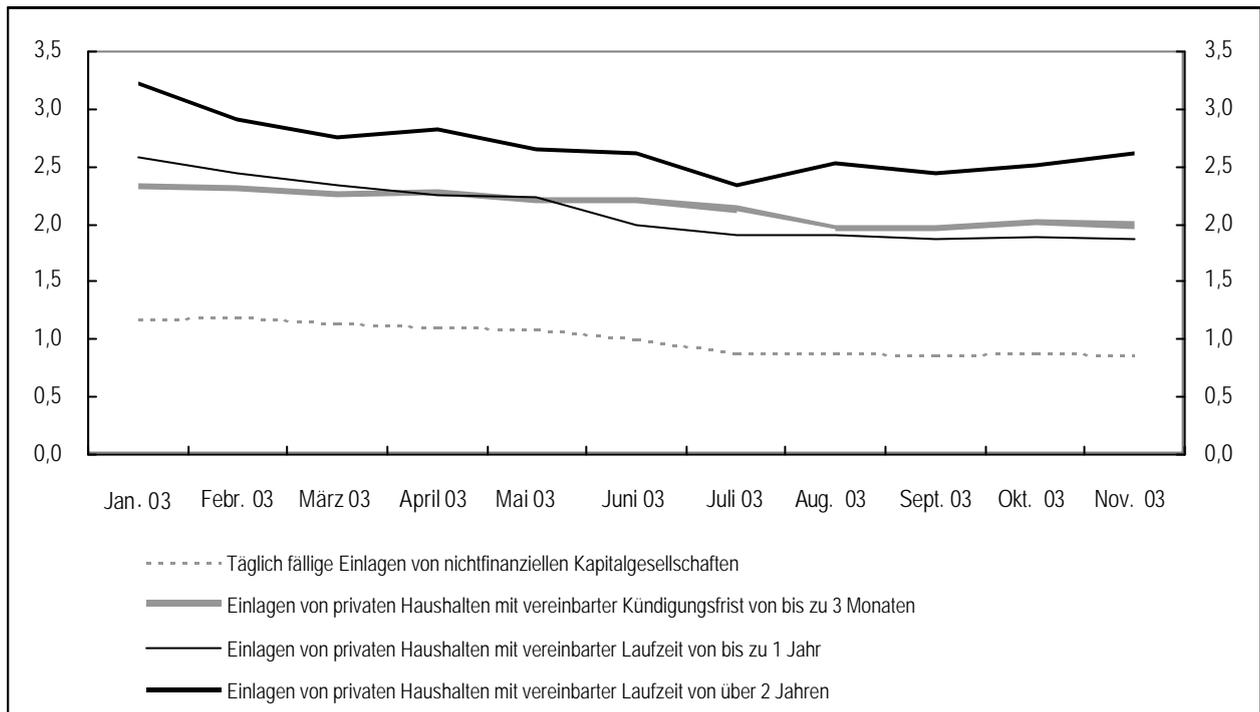
drei Monaten verringerte sich im November um 3 Basispunkte auf 2,00 %. Die Verzinsung von Einlagen von privaten Haushalten mit vereinbarter Laufzeit von bis zu einem Jahr ging im Berichtsmonat um 2 Basispunkte auf 1,87 % zurück. Bei den längerfristigen Einlagen stieg der Zinssatz für Einlagen von privaten Haushalten mit vereinbarter Laufzeit von über zwei Jahren im November um 10 Basispunkte auf 2,61 %.

MFI-Zinssätze im Neugeschäft für auf Euro lautende Kredite: Der Zinssatz für Konsumentenkredite an private Haushalte mit variabler Verzinsung oder anfänglicher Zinsbindung bis zu einem Jahr stieg im November um 38 Basispunkte auf 7,56 %. Der Zinssatz für Kredite bis 1 Mio EUR an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften mit gleicher anfänglicher Zinsbindungsfrist verringerte sich um 4 Basispunkte auf 4,10 %. Die Verzinsung von Krediten über mehr als 1 Mio EUR an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften mit variabler Verzinsung oder anfänglicher Zinsbindung bis zu einem Jahr ging im November um 6 Basispunkte auf 3,02 % zurück. Bei längerfristigen Krediten fiel der Zinssatz für Kredite an nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften über mehr als 1 Mio EUR mit anfänglicher Zinsbindung von über fünf Jahren im Berichtsmonat um 17 Basispunkte auf 4,16 %. Die Zinsen für Wohnungsbaukredite an private Haushalte mit anfänglicher Zinsbindung von über fünf Jahren und bis zehn Jahre erhöhte sich um 5 Basispunkte auf 4,92 %.

Anmerkung

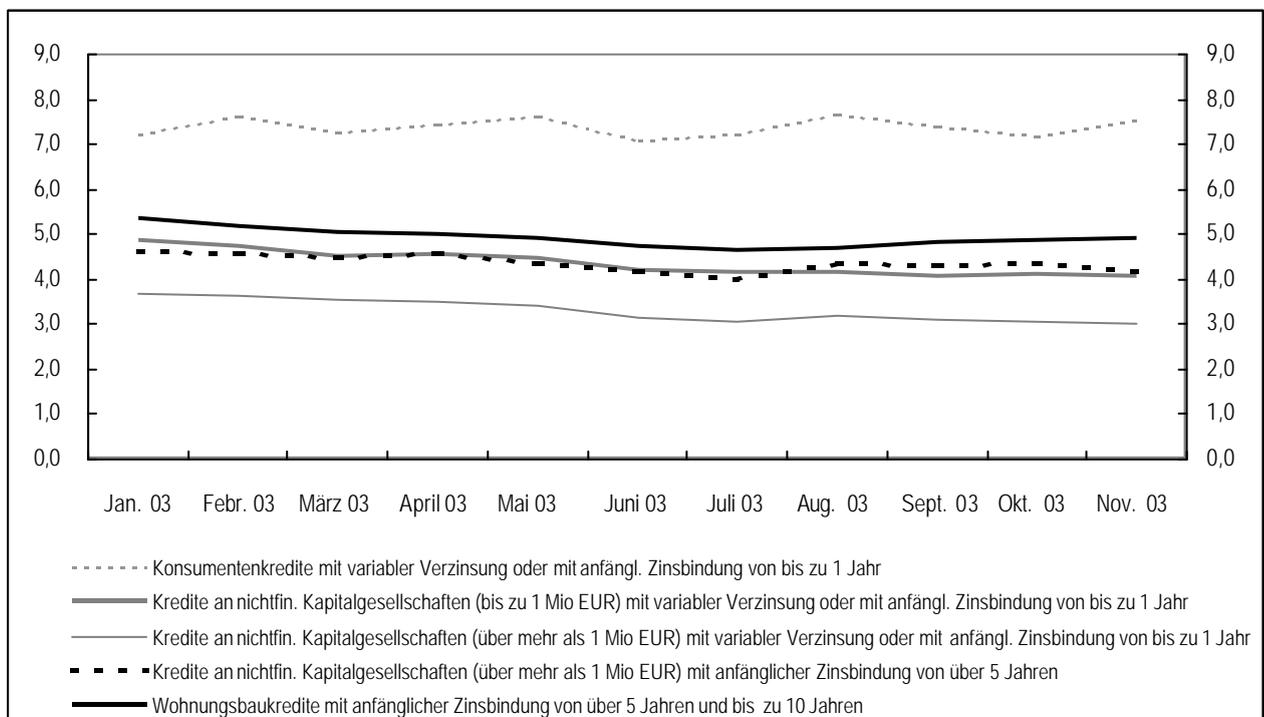
- *Als „Neugeschäft“ wird jede neu getroffene Vereinbarung zwischen dem Kunden und dem MFI bezeichnet, während sich die „Bestände“ auf alle zu einem bestimmten Zeitpunkt bestehenden Einlagen und Kredite beziehen. Drei Kategorien von Finanzierungsinstrumenten – täglich fällige Einlagen, Überziehungskredite und Einlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist – bilden eine separate Gruppe, bei der sich die Zinssätze für das Neugeschäft und für die Bestände entsprechen.*
- *Weitere Informationen zur MFI-Zinsstatistik sind auf der Seite „Euro area MFI interest rate statistics“ im Abschnitt „Statistics“ auf der Webseite der EZB (<http://www.ecb.int>) abrufbar.*
- *Die entsprechenden Geschäftsvolumina für jede einzelne Zinssatzkategorie sind Tabelle 2 und 4 des Anhangs zu entnehmen.*

Abbildung 1: Zinssätze der MFIs für auf Euro lautende Einlagen
(in % p. a. ohne sonstige Kosten; Zinssätze für das Neugeschäft)



Quelle: MFI-Zinsstatistik der EZB.

Abbildung 2: Zinssätze der MFIs für auf Euro lautende Kredite
(in % p. a. ohne sonstige Kosten; Zinssätze für das Neugeschäft)



Quelle: MFI-Zinsstatistik der EZB.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main
Tel.: +49 (69) 1344-7455 • Fax: +49 (69) 1344-7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Überziehungskredite ²	6,20	6,14	6,05	5,85	5,82	5,68	5,56	5,47	5,46	5,46
Sonstige Kredite bis zu 1 Mio EUR: <i>variable Verzinsung oder anfängliche Zinsbindung bis zu 1 Jahr</i>	4,88	4,74	4,54	4,57	4,47	4,20	4,15	4,17	4,08	4,14
<i>anfängliche Zinsbindung von über 1 Jahr bis zu 5 Jahren</i>	5,26	5,07	5,03	4,89	4,86	4,60	4,59	4,65	4,79	4,76
<i>anfängliche Zinsbindung von über 5 Jahren</i>	5,06	5,10	5,11	5,04	4,96	4,89	4,73	4,77	4,76	4,83
Sonstige Kredite über 1 Mio EUR: <i>variable Verzinsung oder anfängliche Zinsbindung bis zu 1 Jahr</i>	3,70	3,62	3,56	3,49	3,40	3,14	3,07	3,18	3,11	3,08
<i>anfängliche Zinsbindung von über 1 Jahr bis zu 5 Jahren</i>	3,80	4,02	3,86	3,69	3,57	3,39	3,14	3,41	3,32	3,26
<i>anfängliche Zinsbindung von über 5 Jahren</i>	4,63	4,55	4,46	4,58	4,36	4,18	4,00	4,36	4,28	4,33
Effektiver Jahreszinssatz ⁴ für Konsumentenkredite an private Haushalte	8,22	8,22	8,05	8,15	8,16	8,02	7,92	8,04	8,01	7,91
Effektiver Jahreszinssatz ⁴ für Wohnungsbaukredite an private Haushalte	4,98	4,88	4,70	4,67	4,56	4,42	4,33	4,41	4,41	4,40

Quelle: MFI-Zinsstatistik der EZB.

1) In obiger Tabelle ist "bis zu" als "bis einschließlich" zu verstehen.

2) Für diese Instrumentenkategorie stimmen Neugeschäft und Bestände überein. Stand am Ende des Berichtszeitraums.

3) Für diese Instrumentenkategorie werden private Haushalte und nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften zusammengefasst und dem Sektor der privaten Haushalte zugeordnet, da die Bestände nichtfinanzieller Kapitalgesellschaften im Vergleich zu denen privater Haushalte aggregiert über alle Länder des Euro-Währungsgebiets verschwindend gering sind.

4) Der effektive Jahreszinssatz ist der gewichtete Durchschnittssatz über alle Laufzeitbereiche und entspricht den Gesamtkosten für die aufgenommenen Kredite. Diese Gesamtkosten enthalten sowohl eine Zinskomponente als auch andere kreditbezogene Kosten, wie z. B. Kosten für Anfragen, Verwaltung, Erstellung der Dokumente, Garantien usw.

Nov. 2003
0,70
1,87
2,24
2,61
2,00
2,70
0,87
1,97
2,34
2,77
1,97
9,64
7,56
6,59
7,93
3,59
4,09
4,92
4,84
4,16
5,24
5,17

5,42
4,10
4,94
4,71
3,02
3,30
4,16
7,84
4,41

Tabelle 2

Volumina für das Neugeschäft der MFIs von auf Euro lautenden Einlagen und Krediten gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet¹

(in Mio EUR)

	Jan. 2003	Febr. 2003	März 2003	April 2003	Mai 2003	Juni 2003	Juli 2003	Aug. 2003	Sept. 2003	Okt. 2003	Nov. 2003
Einlagen											
Von privaten Haushalten											
Täglich fällig ^{2,3}	1 150,2	1 160,7	1 173,8	1 186,8	1 195,6	1 213,5	1 247,5	1 247,3	1 248,1	1 251,1	1 273,7
Mit vereinbarter Laufzeit: <i>bis zu 1 Jahr</i>	116,2	105,4	115,7	113,2	107,6	106,8	115,2	96,3	109,3	107,9	101,7
<i>von über 1 Jahr bis zu 2 Jahren</i>	5,1	2,8	2,9	2,7	2,4	2,2	2,6	2,5	2,6	3,0	2,8
<i>von über 2 Jahren</i>	8,1	8,1	6,1	6,0	7,6	6,7	5,8	4,7	5,4	8,2	7,5
Mit vereinbarter Kündigungsfrist: ^{2,3,4} <i>bis zu 3 Monaten</i>	1 320,7	1 333,2	1 345,5	1 353,6	1 359,9	1 373,3	1 383,6	1 390,1	1 390,0	1 393,4	1 398,3
<i>von über 3 Monaten</i>	102,2	101,1	99,7	97,1	95,7	94,3	92,2	90,6	90,0	90,0	90,2
Von nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften											
Täglich fällig ^{2,3}	526,1	523,1	533,0	538,7	546,7	563,9	555,8	552,2	573,3	569,9	583,0
Mit vereinbarter Laufzeit: <i>bis zu 1 Jahr</i>	152,2	136,1	147,0	144,8	149,6	176,4	195,1	175,0	176,5	184,0	165,0
<i>von über 1 Jahr bis zu 2 Jahren</i>	0,8	0,5	0,7	0,5	0,3	0,6	1,5	0,4	0,4	0,4	0,7
<i>von über 2 Jahren</i>	1,9	1,4	3,5	2,2	1,7	2,8	1,9	5,3	1,5	5,9	4,5
Repogeschäfte	182,4	167,2	179,9	184,5	155,7	150,6	160,1	111,2	151,9	163,2	143,9
Kredite											
An private Haushalte											
Überziehungskredite ²	179,1	177,3	178,2	176,0	173,4	177,6	174,3	173,2	175,1	172,9	169,7
Konsumentenkredite: <i>variable Verzinsung oder anfängliche Zinsbindung bis zu 1 Jahr</i>	7,7	5,8	6,8	6,5	5,8	6,7	6,4	4,9	5,8	6,9	5,8
<i>anfängliche Zinsbindung von über 1 Jahr bis zu 5 Jahren</i>	9,5	10,6	11,6	11,0	10,8	10,5	12,9	9,2	11,8	10,8	11,6
<i>anfängliche Zinsbindung von über 5 Jahren</i>	4,5	5,0	5,8	6,0	5,3	5,6	6,6	5,1	6,4	6,4	5,8
Wohnungsbaukredite: <i>variable Verzinsung oder anfängliche Zinsbindung bis zu 1 Jahr</i>	18,5	18,1	19,2	19,0	18,8	21,8	24,8	14,4	18,5	21,8	20,3
<i>anfängliche Zinsbindung von über 1 Jahr bis zu 5 Jahren</i>	6,7	6,2	7,1	8,2	8,2	8,3	10,3	7,6	8,5	9,4	8,4
<i>anfängliche Zinsbindung von über 5 Jahren bis zu 10 Jahren</i>	8,6	6,9	8,6	10,3	8,2	8,4	11,0	9,4	10,5	10,9	9,4
<i>anfängliche Zinsbindung von über 10 Jahren</i>	7,5	7,9	8,0	8,6	8,1	8,8	11,3	8,6	9,3	9,0	7,8
Sonstige Kredite: <i>variable Verzinsung oder anfängliche Zinsbindung bis zu 1 Jahr</i>	24,6	18,8	22,4	17,2	18,0	19,8	19,9	14,2	19,0	22,3	17,7
<i>anfängliche Zinsbindung von über 1 Jahr bis zu 5 Jahren</i>	3,0	2,8	3,3	3,3	2,9	3,1	3,5	2,4	2,9	5,0	2,9
<i>anfängliche Zinsbindung von über 5 Jahren</i>	3,7	3,7	4,2	3,8	3,6	4,0	3,8	3,0	3,8	3,4	2,9
An nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften											
Überziehungskredite ²	491,4	485,5	479,2	479,2	478,7	484,5	474,6	467,5	469,9	463,9	471,2
Sonstige Kredite bis zu 1 Mio EUR : <i>variable Verzinsung oder anfängliche Zinsbindung bis zu 1 Jahr</i>	58,6	56,9	63,0	60,1	59,2	58,6	65,2	42,1	58,6	60,9	54,8
<i>anfängliche Zinsbindung von über 1 Jahr bis zu 5 Jahren</i>	7,1	6,4	7,9	8,3	6,6	6,3	7,8	5,6	5,3	5,7	4,9
<i>anfängliche Zinsbindung von über 5 Jahren</i>	5,5	5,0	5,3	4,4	4,0	4,0	4,6	3,8	4,1	4,1	3,3
Sonstige Kredite über 1 Mio EUR: <i>variable Verzinsung oder anfängliche Zinsbindung bis zu 1 Jahr</i>	133,1	118,9	127,2	125,8	112,7	150,4	134,4	102,0	119,1	128,0	121,4
<i>anfängliche Zinsbindung von über 1 Jahr bis zu 5 Jahren</i>	15,6	16,1	16,9	14,6	15,5	15,0	15,5	9,3	10,8	13,1	12,1
<i>anfängliche Zinsbindung von über 5 Jahren</i>	9,4	9,3	10,2	10,3	12,5	11,7	13,1	8,2	11,7	11,4	11,2
Effektiver Jahreszinssatz ⁵ für Konsumentenkredite an private Haushalte	20,9	20,6	23,3	23,4	21,8	22,7	25,8	19,1	24,0	24,0	23,1

Effektiver Jahreszinssatz ⁵ für Wohnungsbaukredite an private Haushalte	41,2	39,1	42,9	46,0	43,2	47,3	57,3	39,9	46,7	50,9	45,9
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Quelle: MFI-Zinsstatistik der EZB.

1) In obiger Tabelle ist "bis zu" als "bis einschließlich" zu verstehen.

2) Für diese Instrumentenkategorie stimmen Neugeschäft und Bestände überein.

3) Die Geschäftsvolumina werden aus der nicht saisonbereinigten MFI-Bilanzstatistik ermittelt.

3) Für diese Instrumentenkategorie werden private Haushalte und nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften zusammengefasst und dem Sektor der privaten Haushalte zugeordnet, da die Bestände nichtfinanzieller Kapitalgesellschaften im Vergleich zu denen privater Haushalte aggregiert über alle Länder des Euro-Währungsgebiets verschwindend gering sind.

5) Der effektive Jahreszinssatz ist der gewichtete Durchschnittssatz über alle Laufzeitbereiche und entspricht den Gesamtkosten für die aufgenommenen Kredite. Diese Gesamtkosten enthalten sowohl eine Zinskomponente als auch andere kreditbezogene Kosten, wie z. B. Kosten für Anfragen, Verwaltung, Erstellung der Dokumente, Garantien usw.

Tabelle 3

Zinssätze für die Bestände der MFIs an auf Euro lautende Einlagen und Kredite gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet^{1, 2}

(in % p.a. ohne sonstige Kosten; Stand am Ende des Berichtszeitraums)

	Jan. 2003	Febr. 2003	März 2003	April 2003	Mai 2003	Juni 2003	Juli 2003	Aug. 2003	Sept. 2003
Einlagen									
Von privaten Haushalten									
Mit vereinbarter Laufzeit: <i>bis zu 2 Jahren</i>	2,63	2,55	2,44	2,38	2,33	2,17	2,07	2,03	2,00
<i>von über 2 Jahren</i>	3,60	3,68	3,54	3,54	3,47	3,47	3,43	3,42	3,44
Von nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften									
Mit vereinbarter Laufzeit: <i>bis zu 2 Jahren</i>	2,81	2,73	2,60	2,52	2,50	2,25	2,23	2,19	2,23
<i>von über 2 Jahren</i>	4,64	4,73	4,66	4,62	4,50	4,45	4,40	4,26	4,33
Repogeschäfte	2,77	2,69	2,52	2,44	2,42	2,19	2,08	2,05	2,04
Kredite									
An private Haushalte									
Wohnungsbaukredite: <i>mit Laufzeit bis zu 1 Jahr</i>	5,52	5,48	5,46	5,40	5,33	5,30	5,21	5,11	5,05
<i>mit Laufzeit von über 1 Jahr bis zu 5 Jahren</i>	5,41	5,43	5,36	5,26	5,22	5,13	5,07	4,99	4,95
<i>mit Laufzeit von über 5 Jahren</i>	5,58	5,62	5,55	5,49	5,44	5,39	5,31	5,25	5,24
Konsumentenkredite und sonstige Kredite: <i>mit Laufzeit bis zu 1 Jahr</i>	8,59	8,69	8,64	8,53	8,52	8,47	8,36	8,31	8,33
<i>mit Laufzeit von über 1 Jahr bis zu 5 Jahren</i>	7,51	7,53	7,42	7,45	7,34	7,37	7,27	7,23	7,26
<i>mit Laufzeit von über 5 Jahren</i>	6,24	6,23	6,17	6,11	6,09	6,03	5,96	6,07	6,00
An nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften: <i>mit Laufzeit bis zu 1 Jahr</i>	5,25	5,18	5,00	4,89	4,83	4,72	4,60	4,53	4,55
<i>mit Laufzeit von über 1 Jahr bis zu 5 Jahren</i>	4,83	4,82	4,68	4,61	4,56	4,46	4,32	4,21	4,19
<i>mit Laufzeit von über 5 Jahren</i>	5,19	5,25	5,11	5,03	4,94	4,90	4,80	4,74	4,75

Quelle: MFI-Zinsstatistik der EZB.

1) In obiger Tabelle ist "bis zu" als "bis einschließlich" zu verstehen.

2) Ab der nächsten Veröffentlichung entsprechen die Berichtszeiträume in Tabelle 3 und 4 jenen in Tabelle 1 und 2.

Tabelle 4

Volumina für die Bestände der MFIs an auf Euro lautende Einlagen und Kredite gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet^{1, 2, 3}

(in Mio EUR)

	Jan. 2003	Febr. 2003	März 2003	April 2003	Mai 2003	Juni 2003	Juli 2003	Aug. 2003	Sept. 2003
Einlagen									
Von privaten Haushalten									
Mit vereinbarter Laufzeit: <i>bis zu 2 Jahren</i>	568,1	558,9	552,7	547,4	546,2	536,4	534,5	531,8	528,2
<i>von über 2 Jahren</i>	582,6	587,2	586,1	585,0	585,1	584,8	585,4	585,7	585,8
Von nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften									
Mit vereinbarter Laufzeit: <i>bis zu 2 Jahren</i>	239,0	240,0	243,8	241,4	251,2	247,1	251,6	257,1	251,8
<i>von über 2 Jahren</i>	54,0	53,7	54,0	53,7	52,5	54,1	55,1	57,5	58,1
Repogeschäfte	110,7	108,1	102,7	101,8	102,5	91,5	90,9	90,0	85,8
Kredite⁴									
An private Haushalte									
Wohnungsbaukredite: <i>mit Laufzeit bis zu 1 Jahr</i>	16,1	16,2	15,8	15,5	15,8	16,3	16,0	16,2	16,4
<i>mit Laufzeit von über 1 Jahr bis zu 5 Jahren</i>	65,9	66,2	67,6	68,0	68,4	68,0	68,8	69,1	69,6
<i>mit Laufzeit von über 5 Jahren</i>	2 080,1	2 092,1	2 109,1	2 119,7	2 135,1	2 149,4	2 170,9	2 184,3	2 192,7
Konsumentenkredite und sonstige Kredite: <i>mit Laufzeit bis zu 1 Jahr</i>	248,1	247,2	245,7	245,0	242,7	249,9	243,9	239,7	245,1
<i>mit Laufzeit von über 1 Jahr bis zu 5 Jahren</i>	264,8	265,9	267,4	268,6	269,9	268,2	269,7	268,5	269,7
<i>mit Laufzeit von über 5 Jahren</i>	594,7	597,1	592,5	594,8	597,0	602,0	607,7	609,9	610,7
An nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften: <i>mit Laufzeit bis zu 1 Jahr</i>	941,1	937,8	930,3	930,9	926,9	941,5	929,3	919,9	915,5
<i>mit Laufzeit von über 1 Jahr bis zu 5 Jahren</i>	475,6	480,2	482,7	485,5	483,9	482,4	488,6	493,8	497,2
<i>mit Laufzeit von über 5 Jahren</i>	1 396,5	1 401,8	1 412,8	1 419,8	1 431,4	1 436,2	1 442,4	1 448,9	1 451,6

Quelle: MFI-Zinsstatistik der EZB.

1) In obiger Tabelle ist "bis zu" als "bis einschließlich" zu verstehen.

2) Die Volumina für alle Bestände werden aus der nicht saisonbereinigten MFI-Bilanzstatistik ermittelt.

3) Ab der nächsten Veröffentlichung entsprechen die Berichtszeiträume in Tabelle 3 und 4 jenen in Tabelle 1 und 2.

4) Auf Basis von Schätzungen der EZB für einige Länder.